

Masters Recital Translations

<p><u>Une bouche aimée</u></p> <p>Une bouche aimée a dit a mon coeur Viens, mon amour, Toi mon seul bonheur, Viens mon coeur, mon seul bonheur.</p> <p>Adieu les tristes automnes Voici venir le printemps, La terre se couvre de fleurs, Les rayons dorés ont tari ses pleurs.</p> <p>Dans la feuille nouvelle Chante la tourterelle, La sève des bourgeons entrouverts Du parfum des bois, Des près verts remplit les airs.</p> <p>Mon cher amour, ma vie, Viens mon seul bonheur, Mon amour, mon bonheur.</p>	<p><u>Beloved Lips</u></p> <p>Beloved lip s told my heart: Come, my love, You my only happiness, Come my heart, my only happiness.</p> <p>Farewell sad autumns Here comes the spring, The earth is covered by flowers, The golden rays have dried their tears.</p> <p>Amongst the new leaves The turtle-dove sings, The sap of the buds just open Fills the air of the green fields, With the scent of the forests.</p> <p>My dear love, my life, Come my only happiness, My love, my happiness.</p>
<p><u>Tutto il mondo</u></p> <p>Tutto che il mondo serra di più caro per me Da me s'invola.</p> <p>Oggi per sempre ed ogni gaudio, ogni gaudio perdo, Ogni speranza, che l'amara terra dell'esiglio Feconda esser non puote se non d'affanno.</p>	<p><u>All the World</u></p> <p>All that is dearest to me In this world Flies away from me.</p> <p>Today I lose forever Every joy, I lose all hope as the bitter earth of exile Can only produce anxiety.</p>